



Count on it.

Betjeningsvejledning

Blæsemaskine

Sand/Infield Pro 3040- og 5040-
traktionsenhed

Modelnr. 08759—Serienr. 310000001 og derover

Indledning

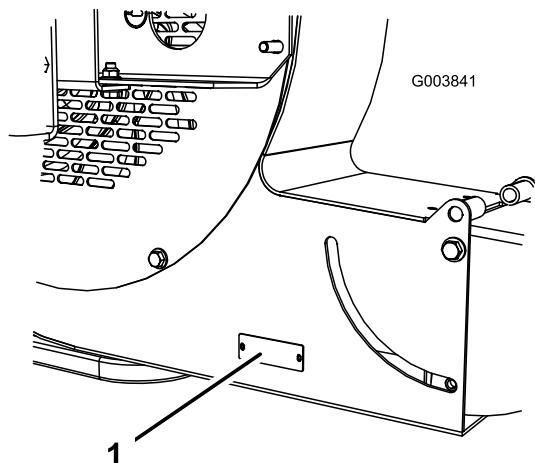
Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

Denne blæsemaskine er monteret på en selvkørende maskine, som er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Blæsemaskinens hovedformål er effektivt at rydde store mængder uønsket affald fra velholdte græsplæner i parker, på golfbaner, sportsarealer og kommercielle områder.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få oplysninger om produkter og tilbehør, hjælp til at finde en forhandler og for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 viser model- og serienummerets placering på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering

Modelnr. _____
Serienr. _____

Denne manual advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af

advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol

Denne betjeningsvejledning bruger to andre ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Indledning.....	2
Sikkerhed	3
Før betjening.....	3
Under drift	3
Vedligeholdelse	4
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	5
Opsætning.....	6
1 Montering af blæsemaskinen på traktionsenheden.....	6
2 Justering af forbindelsesledenheden	7
3 Smøring af blæsemaskinen	7
Produktoversigt.....	8
Specifikationer	8
Udstyr/tilbehør	8
Betjening.....	8
Justering af udblæsningsåbning	8
Tip vedrørende betjening.....	8
Vedligeholdelse	10
Smøring	10
Lejustering.....	10
Spænding af fastgørelsesanordninger	11

Sikkerhed

Risikokontrol og forebyggelse af ulykker er afhængig af, at personalet, der er involveret i betjening, transport, vedligeholdelse og opbevaring af maskinen, er bevidst om, optaget af og uddannet i brugen af og farerne ved maskinen. Forkert brug eller vedligeholdelse af maskinen kan medføre personskade eller dødsfald. Følg nedenstående sikkerhedsanvisninger for at mindske risikoen for personskade eller død.

Før betjening

- Læs og forstå indholdet i denne betjeningsvejledning, før maskinen startes. Lær alle betjeningsanordningerne at kende, og find ud af, hvordan du stopper maskinen hurtigt. En gratis erstatningshåndbog kan fås ved at sende det komplette model- og serienummer til The Toro® Company, 8111 Lyndale Avenue South, Bloomington, Minnesota 55420-1196, USA.
- Tillad aldrig børn at betjene maskinen. Lad aldrig voksne benytte maskinen uden korrekte anvisninger. Det bør kun være uddannede operatører, som har læst denne vejledning, som betjener maskinen.
- Maskinen må aldrig betjenes af personer, som er påvirket af medicin eller alkohol.
- Hold alle omkringstående væk fra anvendelsesområdet.
- Hold alle afskærmninger og sikkerhedsanordninger på plads. Hvis en afskærmning, sikkerhedsanordning eller mærkat er ulæselig eller beskadiget, skal den repareres eller udskiftes, før maskinen betjenes. Spænd også alle løse møtrikker, bolte og skruer for at sikre, at maskinen er i sikker driftsmæssig stand.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er iført sandaler, tennissko, gummisko eller shorts. Undgå desuden at bære løst siddende tøj, der kan sætte sig fast i bevægelige dele. Vær altid iført lange bukser, og brug kraftige sko. Det tilrådes at bære sikkerhedsbriller, sikkerhedssko og hjelm, og dette er påkrævet i henhold til visse lokale bestemmelser og forsikringsregler.
- Sid i sædet, når du starter motoren og betjener maskinen.
- Dette produkt kan overskride støjniveauer på 90 dB(A) ved operatørens position. Det anbefales at anvende høreværn ved længere tids brug for at mindske risikoen for varige høreskader.
- Det kræver koncentration at bruge maskinen. Gør følgende for at undgå at miste herredømmet over maskinen:
 - Maskinen må kun betjenes i dagslys, eller hvor der er godt, kunstigt lys.
 - Kør langsomt, og hold øje med huller eller andre skjulte farer.
 - Kør ikke tæt på bunkere, grøfter, vandløb eller andre farer.
 - Reducer hastigheden, når du drejer skarpt, og når du vender på skråninger.
 - Undgå at starte og stoppe pludseligt.
 - Før du bakker, skal du se bagud og sikre dig, at der ikke står nogen bag maskinen.
 - Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje. Hold altid tilbage for andre.
- Hold dig væk fra udblæsningsåbningen, når maskinen er i brug. Hold alle omkringstående væk fra udblæsningsåbningen, og ret ikke udblæst materiale mod omkringstående.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er påvirket af alkohol eller medicin.
- Lyn kan forårsage alvorlig personskade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.
- Hvis motoren sætter ud, eller maskinen taber fremdriftsmoment, så den ikke kan køre helt til toppen af en skråning, skal du ikke vende maskinen. Bak altid langsomt lige ned ad bakken.
- **Løb ingen risici, der kan medføre personskader! Stop brug af maskinen, hvis en person eller et dyr uventet dukker op i eller nær anvendelsesområdet.** Skødesløs betjening kan i kombination med terrænets hældning, rikoletterede genstande eller forkert anbragte sikkerhedsafskærmninger føre til skader på grund af udslyngning af genstande. Genoptag ikke brugen, før området er ryddet.

Under drift

- Lad ikke motoren køre i et afgrænset område uden tilstrækkelig ventilation. Udstødningsskasser er farlige og kan være dødbærende.
- Den maksimale sædekapalet er én person. Tag aldrig passagerer med.
- Berør ikke motoren eller lyd-potten, mens motoren kører – heller ikke lige efter, at den er stoppet. Disse områder kan være varme nok til at forårsage forbrændinger.

Vedligeholdelse

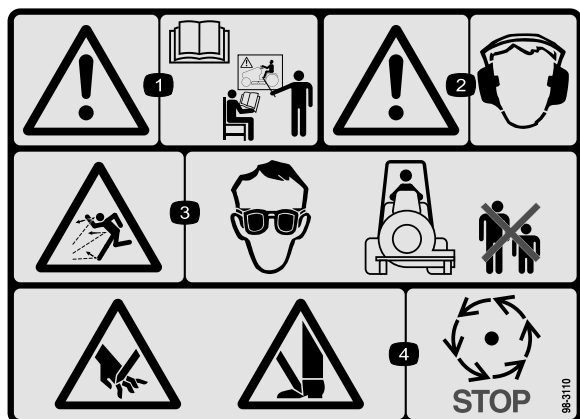
- Fjern nøglen fra tændingen for at forhindre utilsigtet motorstart, når du efterser, justerer eller opbevarer maskinen.
- Udfør kun den vedligeholdelse, som er beskrevet i instruktionerne i denne vejledning. Kontakt en autoriseret Toro-distributør, hvis det bliver nødvendigt at foretage større reparationer, eller du har brug for hjælp.
- Undgå brandfare: Hold motoren fri for overskydende fedt, græs, blade og ophobet snavs. Vask aldrig en varm motor eller elektriske dele med vand.
- Sørg for, at maskinen er i sikker driftsmæssig stand, ved at holde møtrikker, bolte og skruer tilspændt. Kontroller monteringsboltene og -møtrikkerne på ventilatoraksellejet hyppigt for at sikre, at de er tilspændt i henhold til specifikationen.
- Sørg for, at alle hydraulikrørforbindelser er fast tilspændt, og at alle hydraulikslanger og -rør er i god stand, før der sættes tryk på systemet.
- Hold kroppen og hænderne væk fra små lækagehuller i hydraulikrør, der sprøjter hydraulikvæske ud under højt tryk. Brug pap eller papir til at finde eventuelle hydrauliklækager. Hydraulikvæske, der slipper ud under tryk, kan trænge ind i huden og dermed forårsage personskader. Væske, der ved et uheld er blevet sprøjtet ind i huden, skal fjernes kirurgisk inden for få timer af en læge, der kender til denne type skade, da det ellers kan medføre koldbrand.
- Før du afbryder eller udfører arbejde på hydrauliksystemet, skal hele trykket tages af systemet ved at stoppe motoren og sænke blæsemaskinen ned på jorden.
- Hvis motoren skal køre for at udføre en vedligeholdelsesjustering, skal du holde hænder, fødder, tøj og andre kropsdele væk fra ventilatoren og andre bevægelige dele.
- Kør ikke motoren med for høj hastighed ved at ændre på regulatorindstillingerne. Få en autoriseret Toro-forhandler til at kontrollere det maksimale motoromdrejningstal med en omdrejningstæller af hensyn til sikker og nøjagtig drift.
- Motoren skal slukkes, før du kontrollerer oliestanden eller hælder olie i krumtaphuset.
- Køb kun originale Toro-reservedele og Toro-tilbehør, så maskinen er en helstøbt Toro-maskine, og du sikrer optimal ydeevne og sikkerhed. **Brug aldrig reservedele og tilbehør fremstillet af andre producenter, selvom det påstås, at udstyret**

passer. Kig efter Toro-logoet for at sikre, at delene er ægte. Brug af uautoriserede reservedele og tilbehør kan gøre garantien ugyldig.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater

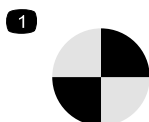


Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.



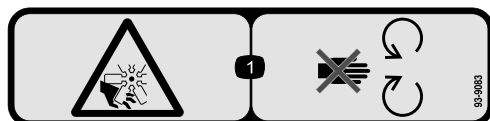
98-3110

1. Advarsel – læs *Betjeningsvejledningen*, og få undervisning.
2. Advarsel – bær høreværn.
3. Fare for udslyngede genstande – benyt sikkerhedsbriller, og hold omkringstående på sikker afstand af maskinen.
4. Fare for skæring af hænder eller fødder – vent, til alle bevægelige dele er standset.



98-3111

1. Rotationspunkt



93-9083

1. Risiko for at skære sig/amputation, ventilator – hold afstand til bevægelige dele.



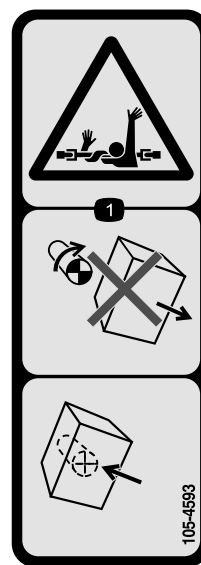
58-6520

1. Smøring



106-5517

1. Advarsel – rør ikke ved den varme overflade.



105-4593

1. Fare for indvikling, aksel — fjern ikke dæksler, mens dele er i bevægelse, bevar alle værn på plads.

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Blæsemaskine	1	Monter blæsemaskinen på traktionsenheden
2	Kræver ingen dele	–	Justering af forbindelsesledenheden.
3	Kræver ingen dele	–	Smør blæsemaskinen

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning	1	Læs før betjening af maskinen
Reservedelskatalog	1	Brug som reference til produkters delnumre
Overensstemmelseserklæring	1	

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Bemærk: Før blæsemaskinen kan bruges, skal traktionsenheden udstyres med det bageste fjernhydrauliksæt, model 08781.

1

Montering af blæsemaskinen på traktionsenheden

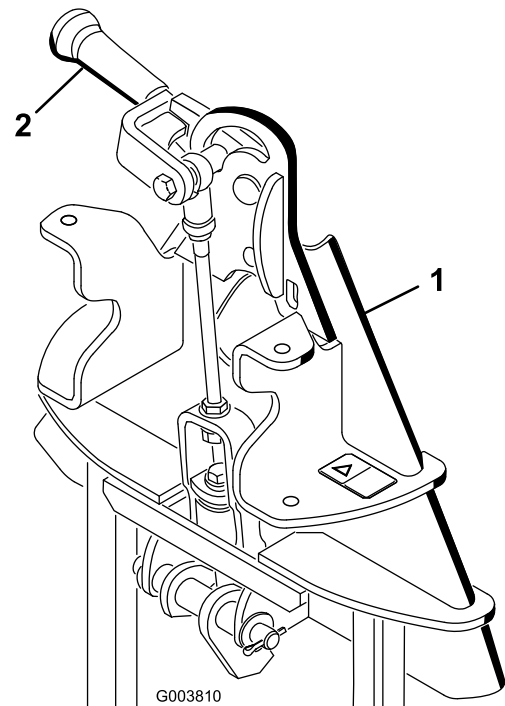
Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Blæsemaskine
---	--------------

Fremgangsmåde

1. Fjern eventuelle redskaber fra bagenden af maskinen.
2. Bak traktionsenheden, så den placeres bag redskabsadapteren.

Bemærk: Sørg for, at løftegrebet (Figur 3) er drejet mod venstre (ulåst position) set fra maskinens bagende.



Figur 3

1. Redskabsadapter
 2. Låsegreb
-
3. Hæv traktionsenhedens adapter, så den forbindes med redskabsadapteren.

4. Drej løftegrebet mod højre for at låse adapterne sammen.
5. Kobl redskabets hydrauliske slangekoblinger til de hydrauliske koblinger på traktionsenhedens bageste fjernhydrauliksæt.

Vigtigt: Hver gang de hydrauliske slangekoblinger frakobles, skal støvhætterne sættes på for at forhindre, at der trænger snavs ind i hydrauliksystemerne.

2

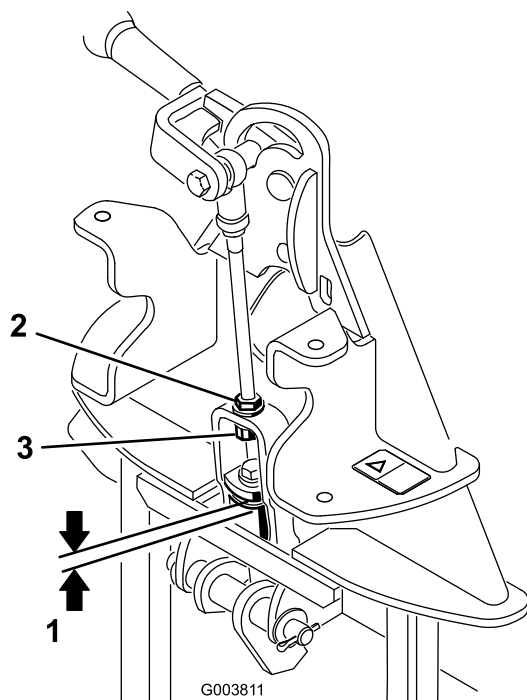
Justering af forbindelsesledenheden

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

1. Når blæsemaskinen er monteret og fastgjort på traktionsenheden, skal redskabet hæves.
2. Mål afstanden mellem den øverste skive og afstandsklodsens i forbindelsesledenheden på redskabsadapteren som vist i Figur 4.

Bemærk: Der skal være en afstand mellem skiven og ansatsen på 1,5 til 2,2 mm.



Figur 4

- | | |
|-------------------|-----------------|
| 1. 1,5 til 2,2 mm | 3. Justermøtrik |
| 2. Kontramøtrik | |

3

Smøring af blæsemaskinen

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Før blæsemaskinen betjenes, skal den smøres for at sikre korrekt smøring. Se afsnittet om smøring i vejledningen. Hvis enheden ikke indfedtes ordentligt, kan det føre til for tidligt svigt i vigtige dele.

Produktoversigt

Specifikationer

Bemærk: Specifikationer og design kan ændres uden forudgående varsel.

Nettovægt	107 kg
-----------	--------

Udstyr/tilbehør

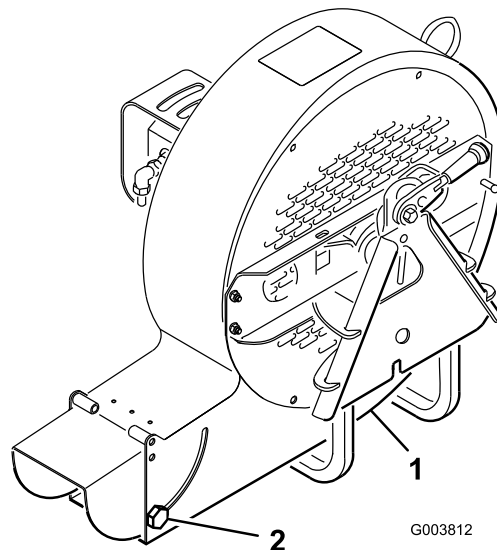
Der fås et udvalg af Toro-godkendt udstyr og tilbehør, der kan anvendes sammen med maskinen for at forbedre og øge dens ydeevne. Kontakt din Autoriseret Toro-forhandler eller distributør, eller besøg www.Toro.com for at se en liste over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Betjening

Justering af udblæsningsåbning

Udblæsningsåbningen (Figur 5) kan justeres, så lufthastigheden og -mængden øges eller mindskes. En mindre udblæsningsåbning øger hastigheden.

1. Løsn monteringskruerne på udblæsningsåbningens deflektor (Figur 5).



Figur 5

1. Udblæsningsåbningens deflektor
2. Monteringskrue

2. Drej deflektoren til den ønskede åbning.
3. Stram monteringskruerne.

Tip vedrørende betjening

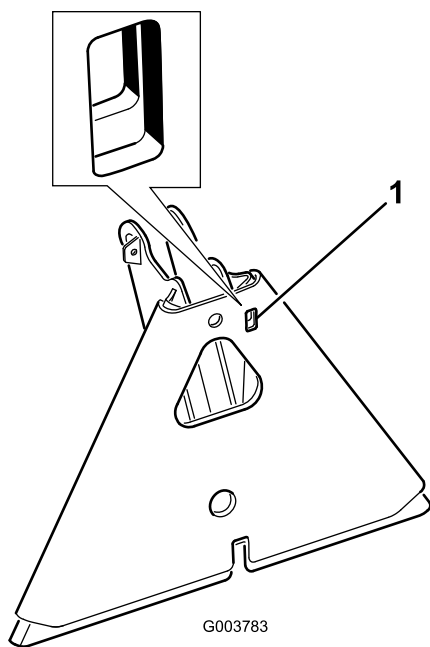
⚠ ADVARSEL

Udblæst luft har en betydelig kraft og kan forårsage personskade eller mistet fodfæste.

- Hold dig væk fra udblæsningsåbningen, når maskinen er i brug.
- Hold omkringstående væk fra udblæsningsåbningen, når maskinen kører.

Øv dig i at udblæse materiale. Det tilrådes at blæse materiale i vindens retning for at forhindre det i at blæse tilbage til det ryddede område.

Bemærk: Hvis redskabsadapteren sætter sig fast til traktionsenhedens adapter, indsættes en skruetrækker eller lignende i vristerillen for at skille delene ad (Figur 6).



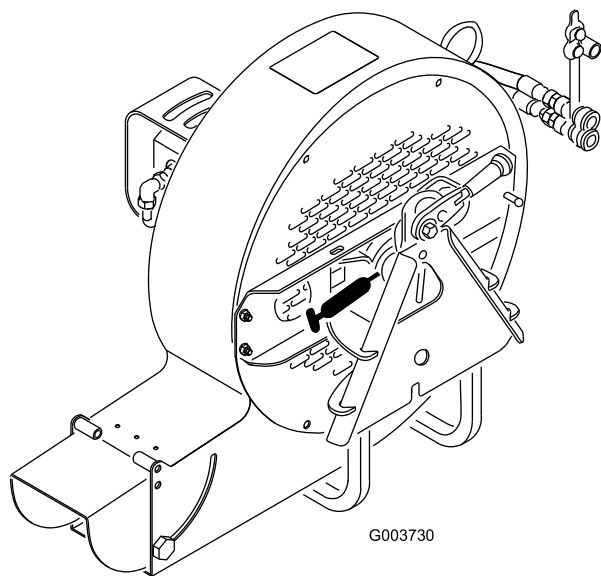
Figur 6

1. Vristerille

Vedligeholdelse

Smøring

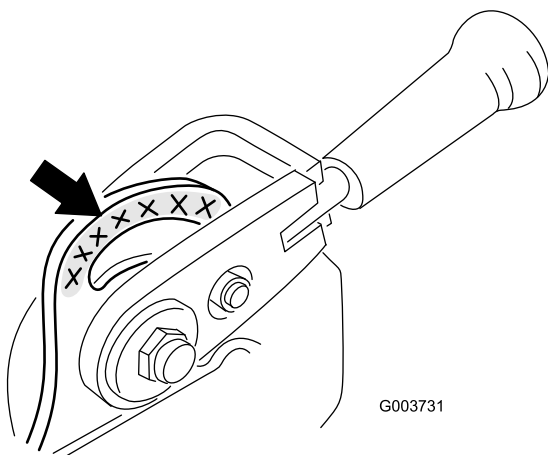
Blæsemaskinen har (2) ventilatorakslejer, der skal smøres regelmæssigt. Lejerne er placeret på hver side af blæserhuset. Hvis maskinen benyttes under normale driftsforhold, skal lejerne smøres med lithiumbaseret universalfedt nr. 2 efter hver 8. times brug eller dagligt, alt efter hvad der indtræffer først. Smør fittings umiddelbart efter hver vask, uanset det angivne interval.



Figur 7

Smøring af redskabsadapteren

Hvis løftegrebet på redskabsadapteren ikke drejer frit og nemt, kan et tyndt lag fedt påføres på det område, der er vist i Figur 8

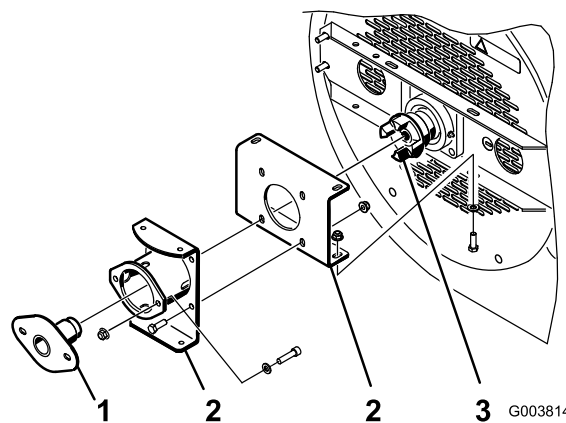


Figur 8

Lejustering

Hvis motormonteringsbeslagene nogensinde fjernes, skal de justeres igen, før blæsemaskinen tages i brug. Se reservedelskataloget for at få reservedelsnummeret på justeringsværktøjet.

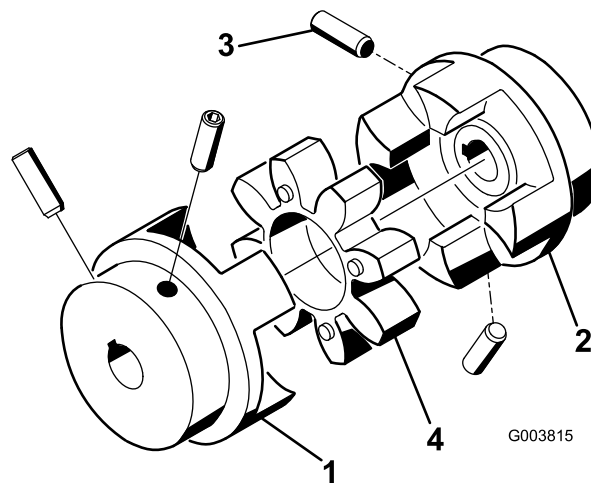
1. Sørg for, at monteringsbeslagene er monteret på blæserhuset, men at bolte og møtrikker er løse (Figur 9).



Figur 9

- | | |
|----------------------|----------------------|
| 1. Justeringsværktøj | 3. Ventilatorkobling |
| 2. Monteringsbeslag | |

2. Sæt lejusteringsværktøjet gennem monteringsbeslagene og ind i ventilatorkoblingen (Figur 9). Sørg for, at den ottetandede kobling (Figur 10) ikke sidder i koblingen.



Figur 10

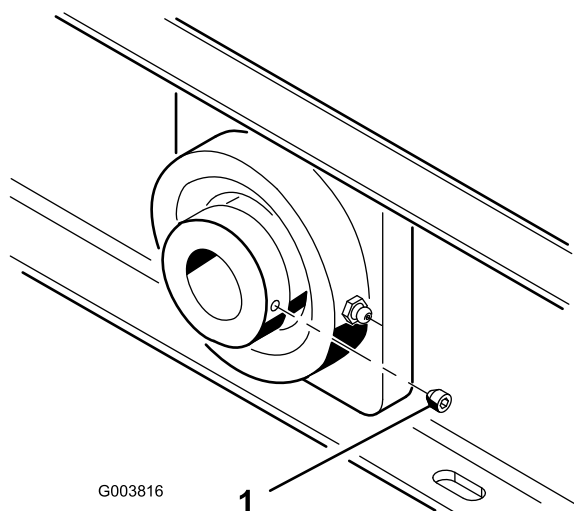
- | | |
|----------------------|-----------------------|
| 1. Motorkobling | 3. Sætskrue (2 hver) |
| 2. Ventilatorkobling | 4. Ottetandet kobling |

3. Stram boltene og møtrikkerne, så monteringsbeslagene fastgøres sammen og til blæserhuset.
4. Fjern justeringsværktøjet, og gør samlingen færdig.

Spænding af fastgørelsesanordninger

Hvis blæsemaskinen nogensinde skilles ad, skal følgende fastgørelsesanordninger spændes som angivet. Påfør desuden Loctite 242 på gevindene før montering.

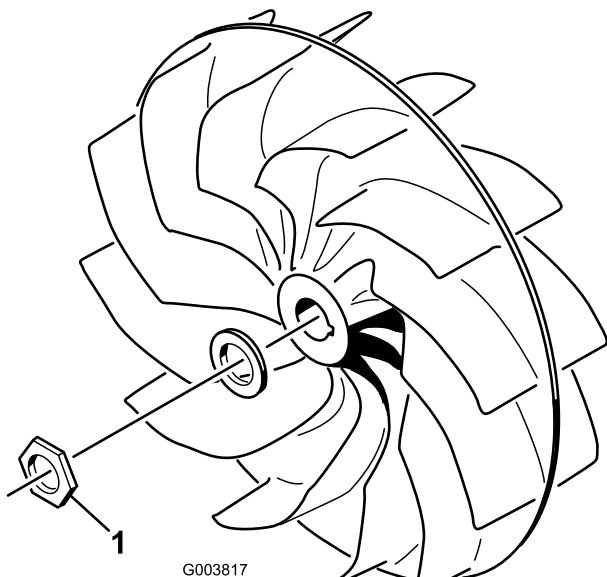
- Sætskruerne, der fastgør motoren og ventilatorakselkoblingerne (Figur 10), skal spændes til 6,5 til 9,2 Nm.
- Sætskruerne på ventilatoraksellejet (Figur 11) skal spændes til 6,5 til 9,2 Nm.



Figur 11

1. Sætskrue

- Ventilatormonteringsmøtrikken (Figur 12) skal spændes til 677 Nm.



Figur 12

1. Ventilatormonteringsmøtrik



Toro Total dækningsgaranti

En begrænset garanti

Fejl og produkter, der er dækket

The Toro® Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdebløfere (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejdsløn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet.

* Produkt udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din betjeningsvejledning. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Der er ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, som udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, som er en følge af at have betjent produktet på en ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs måde.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, bundknive, piber, tænder, styrehjul, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slitage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftes i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksrenoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Bemærkning vedrørende garanti for dybdeafladningsbatteri:

Dybdeafladningsbatterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowattimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindske, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af genstande og fejl, der ikke er dækket, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, for hvilken omkostningerne afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti.

Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed. I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige skader og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfrågørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig.

Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærk vedrørende motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er trykt i *betjeningsvejledningen* eller indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren. Hvis alt andet svigter, kan du kontakte os hos Toro Warranty Company.